

V Jornada de la Comisión Especializada de Nombres Geográficos

¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro
Universidad Politécnica de Madrid



MINISTERIO
DE FOMENTO

INSTITUTO
GEOGRÁFICO
NACIONAL



MINISTERIO
DE FOMENTO

CONSEJO
SUPERIOR
GEOGRÁFICO



¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación
Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

Se ha reconocido la gran labor realizada por la Real Sociedad Geográfica y el Marqués de Foronda que culminó en el decreto de 1916.

Un siglo después

La situación actual ¿ha quedado solucionada del todo o es preciso de nuevo una intervención análoga?



Analizar la situación y decidir en consecuencia

¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación
Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

Reflexión de principio, para decidir:

Tratar de que no haya repeticiones entre topónimos (isotopónimos) es una quimera.

Además, porque a veces intencionalmente se ha buscado:
ejemplo: los nombres de ciudades europeas en América.

Repetir es una estrategia adaptativa natural del hombre
para no tener que memorizar tanto (nombres nuevos).
La denominada “economía cognitiva”.

Pero en determinados casos genera muchos inconvenientes.



La decisión sobre la conveniencia de intervención tiene que tener en cuenta
el tipo de entidad con isotopónimos.

¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

Esquema del análisis de la isotoponimia actual:

Municipios y EATIM

Carreteras

Embalses

Vértices Geodésicos

Otras entidades...

Consideraciones especiales

Conclusiones

“Quasi-isotopónimos”

Isotopónimos fronterizos



Isotoponimia en municipios y EATIM

No existiendo nombres repetidos a nivel de comunidad autónoma o de provincia
¿existen actualmente municipios con nombre idéntico?

Sí

Hay 34 municipios con nombre repetido (17 repeticiones).

¿Es que el Marqués de Foronda no lo hizo bien del todo?

Él no tiene la culpa de los creados por segregación después de 1916: la Administración sí.

- Castejón, en Navarra, en 1927, cuando ya había uno en Cuenca.
- El Campillo de Huelva, en 1931 cuando ya existía uno en Valladolid.
- Fonfría en Teruel, en censo 1930, cuando ya existía uno en Zamora.
- Rebollar en Cáceres, en censo 1930, cuando ya existía uno en Soria.

17-4: quedan 13 por justificar.

¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

Otros topónimos en que en tiempos de Foronda se llamaban con nombre diferente y luego se cambiaron a nombre repetido: culpa de la Administración.

- Hasta 1981 Arroyomolinos de Montánchez no se cambió a Arroyomolinos, con el consiguiente confusión con el de Madrid.
- Hasta 1981 Molá de Tarragona no cambió a El Molar, confundiéndose con el de Madrid.
- En el censo de 1980 Torrente de Valencia se pasó a Torrent, con lo que se confundió con el de Girona.
- Solo hasta 1981 Mieras de Girona no pasó a llamarse Mieres, en principio no fue problema, porque el de Asturias pasó a Mieres del Camino, pero luego cambió a Mieres.
- Solo en el censo del 1991 Cabanas de Girona se cambió a Cabanes con lo que se confundió con el de Castellón.
- Solo en 2001 Zarza de Alange de Badajoz (ex Zarza junto a Alange, ex Zarza junto a Alanje, ex Zarza de Alanje) se llamó La Zarza como el de Valladolid
- Hasta el censo de 1960, Infantes no volvió a llamarse Villanueva de los Infantes, por lo que se confundió con el de Valladolid.
- Moya en Cuenca, que se llamó Santo Domingo de Moya en 1900 y 1910, al volver a Moya creó ambigüedad con el de Las Palmas.

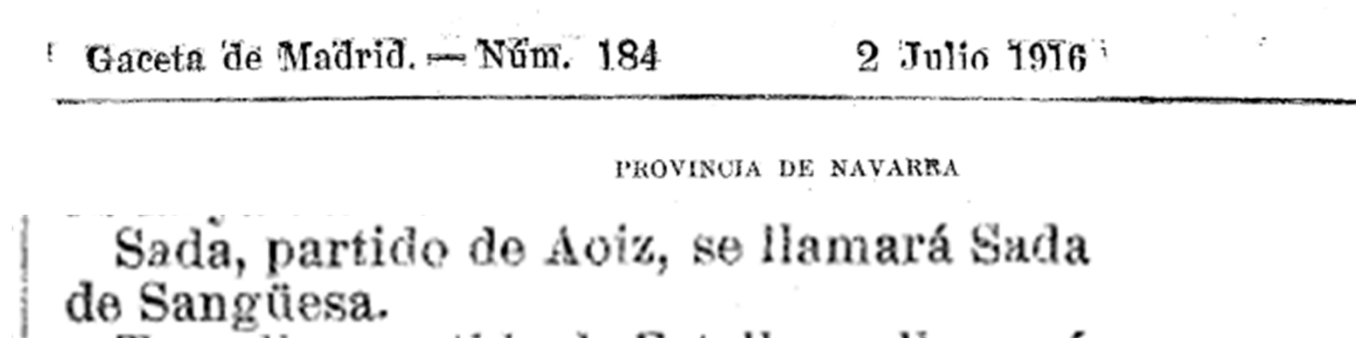
Quedan 5.



¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación
Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

Solo un caso volvió al nombre previo, que había solucionado Foronda, que era el que causaba el problema del isotopónimo.

Sada de Navarra, que para diferenciarlo del de A Coruña, Foronda le llamó de Sada de Sangüesa, volvió a preferir Sada, con lo que de nuevo se creó la confusión.

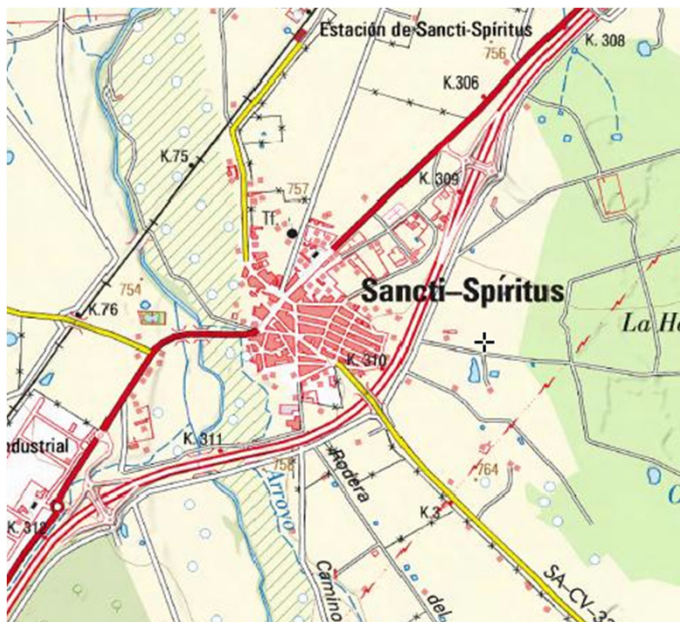


Quedan 4 casos imputables a la no actuación del Marqués de Foronda.

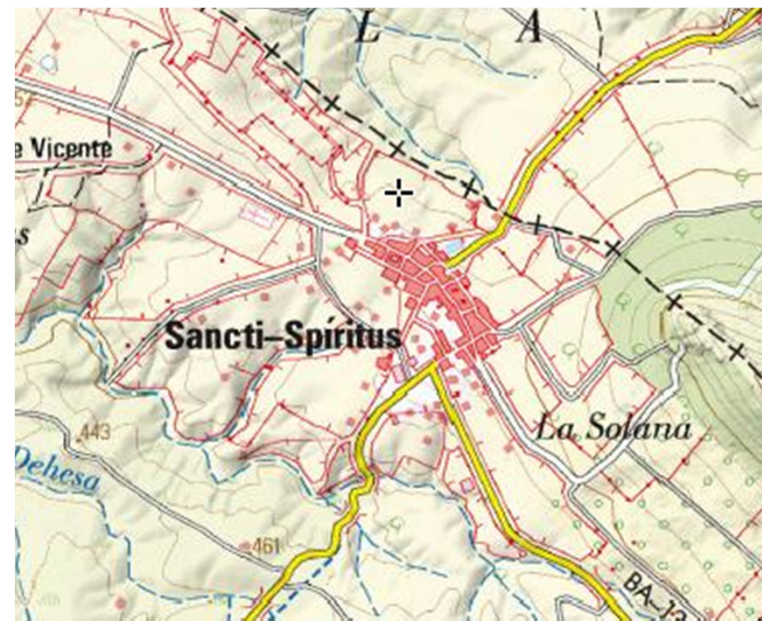
¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación
Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

No tiene explicación, pues en tiempos de Foronda se llamaban igual:

- 1) Sancti-Spíritus de Salamanca y de Badajoz.
Ambos en 1957 se llamaban Sanctispíritus.



(Salamanca)



(Badajoz)

Fuente: Iberpix

¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

Cieza en Cantabria y Cieza en Murcia.



(Cantabria)



(Murcia)

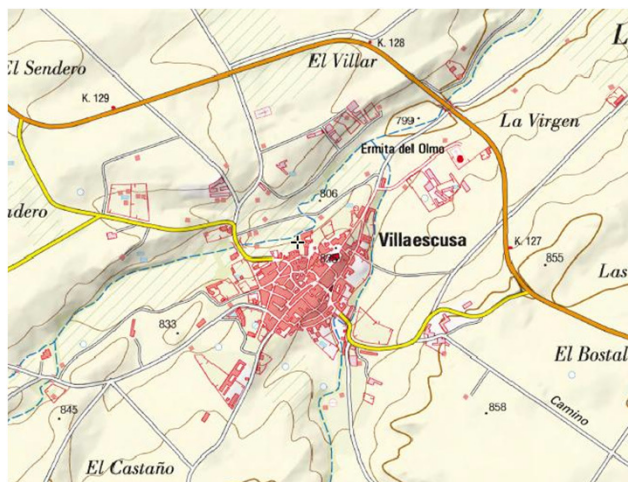
Fuente: Iberpix



¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

Villaescusa de Zamora y de Cantabria.



(Zamora)



(Cantabria)

Fuente: Iberpix



¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

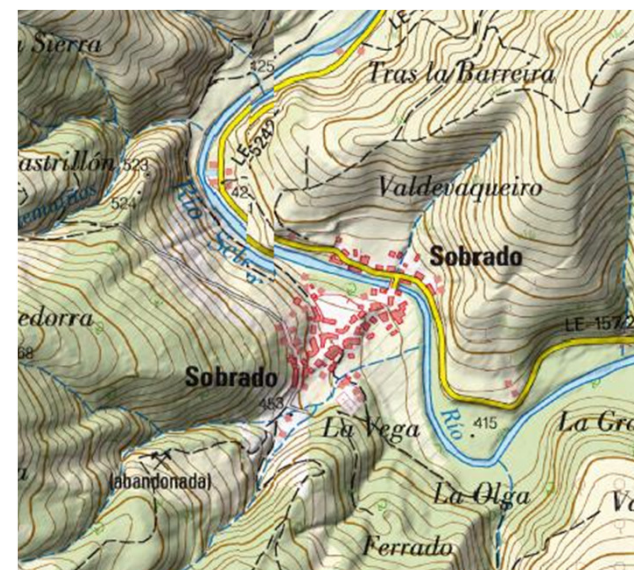
Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

Sobrado de A Coruña y de León.

El de León se llamó Cabarcos (1842) Portela (1857) y Portela de Aguilar (1860-77-87-97) pero era Sobrado en tiempos del Marqués de Foronda.



(A Coruña)



(León)

Fuente: Iberpix



¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación
Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

A nivel de EATIM (Entidades de Ámbito Territorial Inferior a Municipio) la situación es todavía más preocupante.

De solo 3700*

Existen 61 repetidos dos veces
y 13 en tres ocasiones

Son $61 \times 2 + 13 \times 3 = 161$

De ellos 65 de Cantabria,
33 de León y 29 de Burgos.

Arrieta
Barrio
Fontecha
Frenedo
Otero
Renedo
Riaño
San Andrés
Sobrepeña
Valdeprado
Viloria
Villaverde
Villasuso

*3712



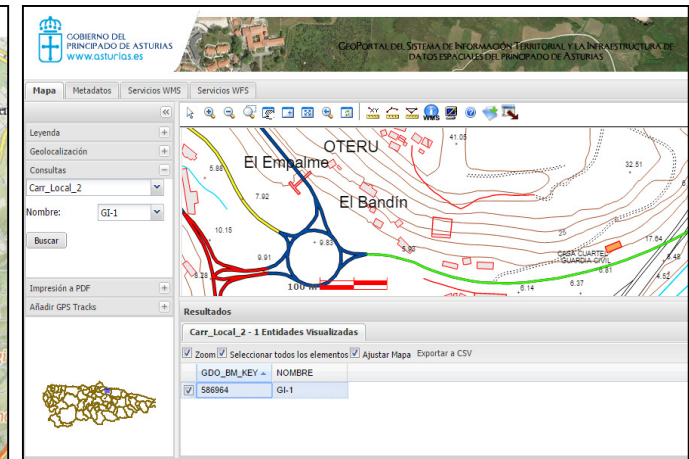
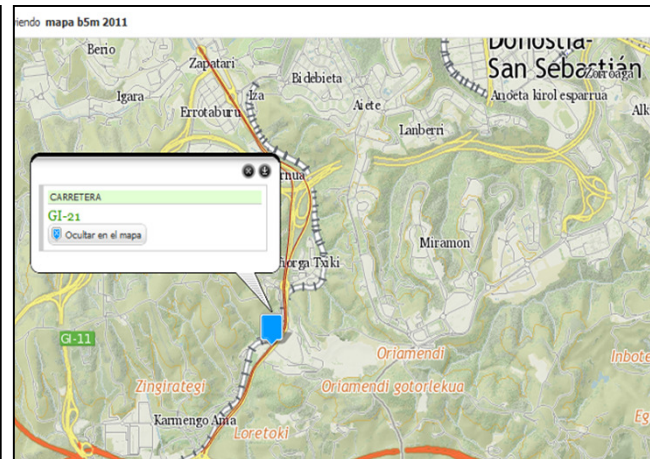
¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

2) Isotoponimia en carreteras

CASO **GI-n**. Identificador similar (y posibles coincidencias) entre:

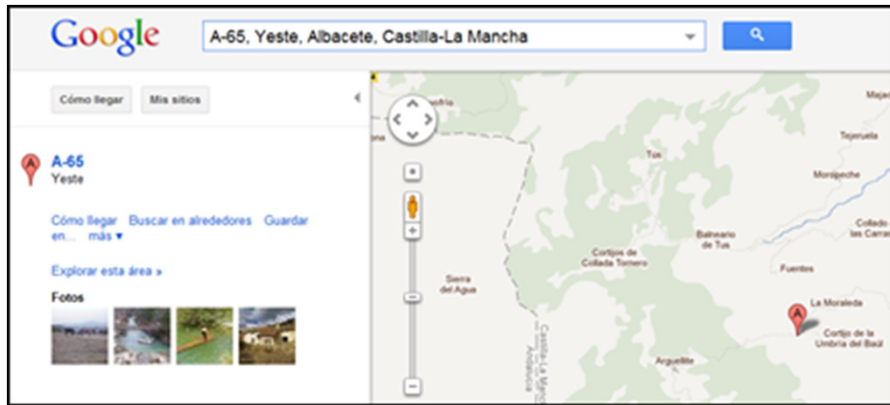
- Carreteras provinciales de Girona
- Carreteras provinciales de Gipuzkoa
- Carreteras locales de Gijón.



¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

CASO A-n Autopistas y carreteras locales



A-65 Carretera local en Albacete



A-65 Autopista de Tierra de Campos

CASO C-n

Antiguas carreteras comarcales "C-733" en Ibiza

Carreteras en A Coruña

www.diariodeibiza.es

DIARIO de IBIZA

El Consell no agilizará el trámite de la C-733 «aunque lo pida Santa Eulària»



V Jornada de la Comisión Especializada de Nombres Geográficos

¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

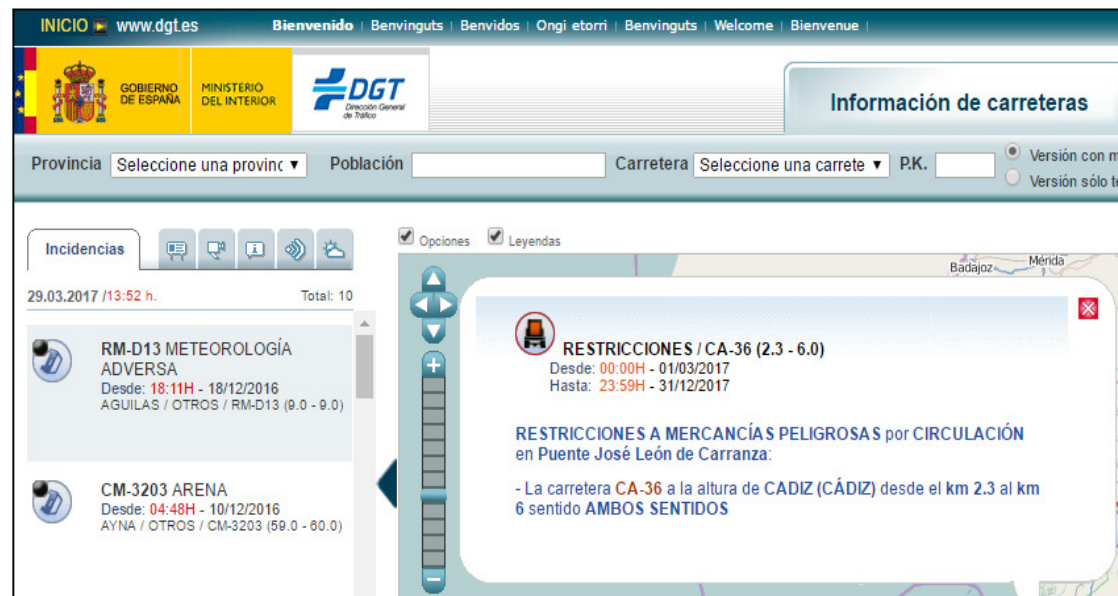
Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

CASO CA-n

CA en Cantabria



CA en Cádiz
(Información
Tráfico)

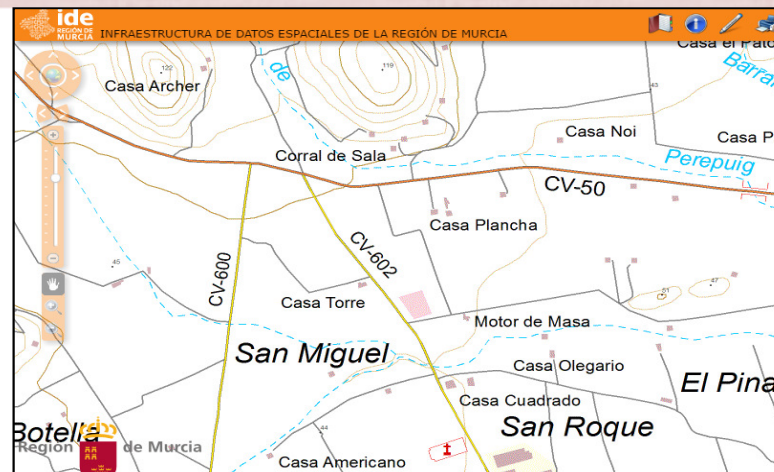


¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

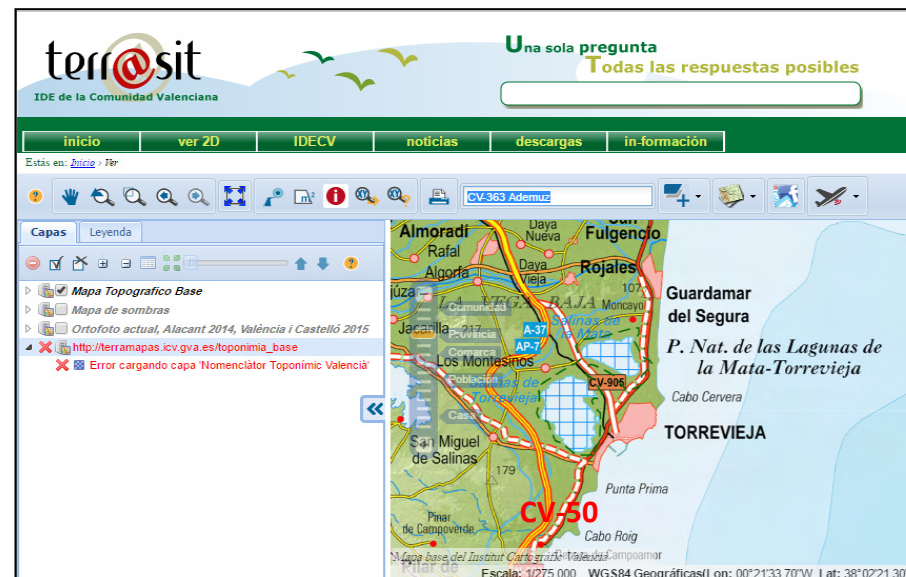
Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

CASO CV-n

CV en la Comunidad Valenciana



CV: Camino Vecinal
en Murcia, La Gomera...



CASO MA-n...

CASO V-n...



¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

En síntesis...

Propuesta: establecer unas unidades mínimas de desambiguación según prioridad

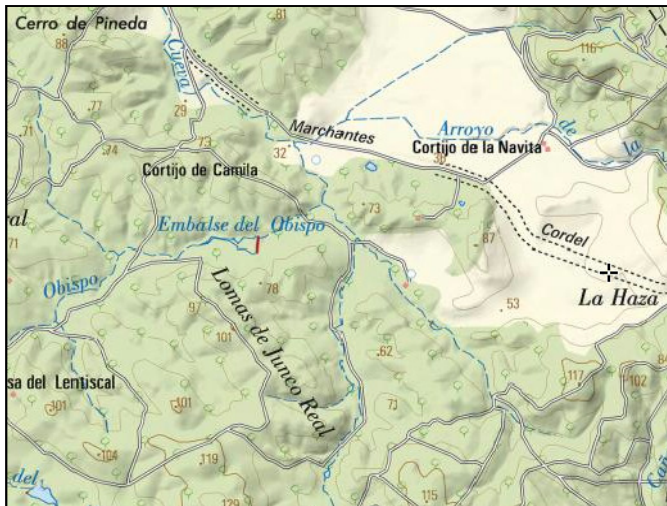
- 1- Revisar las codificaciones de autopistas y autovías. En ningún caso deben coincidir en denominación con carreteras de igual o menor nivel.
- 2- Revisar las codificaciones de antiguas carreteras comarcales que siguen manteniendo la denominación.
- 3- Revisar las codificaciones de las carreteras autonómicas e insulares (18 CCAA y ciudades autónomas, excepto Canarias + 11 islas).
- 4- Revisar las codificaciones de las carreteras provinciales (50 provincias, con algunas excepciones).
- 5- Revisar las codificaciones de las carreteras pertenecientes a las capitales de provincia y sus correspondientes circunvalaciones.
- 6- Revisar otras posibles coincidencias, fundamentalmente entre carreteras nacionales, comarcales y municipales.

¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

3) Isotoponimia en embalses

CASO Embalse del Obispo:



- “Embalse del Obispo” en Gibralfaró

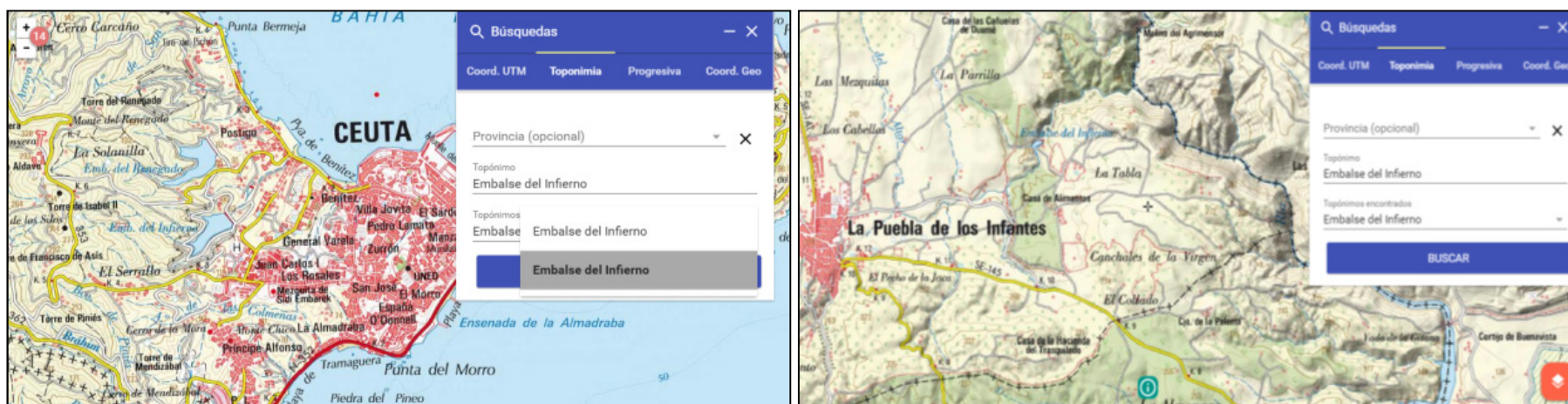


- “Embalse del Obispo” en Chiclana de la Frontera

¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

CASO Embalse del Infierno (Ceuta y La Puebla de los Infantes)



¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

CASO Embalse de la Atalaya



Embalse de la Atalaya en Cazalla de la Sierra

Embalse de la Atalaya
en Villamiel



Embalse de la Atalaya
en Gibraleón



- El buscador de Iberpix devuelve el de Cazalla y Villamiel.
- El buscador de Google Maps devuelve los de Cazalla y Gibraleón. Solo aparece el de “Villamiel” (paradójicamente mayor) si se busca con referencia a la CCAA a la que pertenece.

¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

¿Qué tipo de problemas puede generar?

Dudas en la consulta y gestión de aguas y análisis de registros históricos.

The screenshot shows the website Embalses.net with a search bar containing 'atalaya'. The search results table is as follows:

Pantano	Provincia	Capacidad	Embalsada	Variación
ATALAYA	Caceres	0	-	-
ATALAYA - LOS OLIVOS	Tenerife	0	-	-
LA ATALAYA DEL CAMPILLO	Huelva	0	-	-

Preocupación por la isotoponimia por su carácter “semioficial”. Por ejemplo, el Consejo Insular de Aguas de Fuerteventura y la Confederación Hidrográfica del Guadiana registran un “Embalse de los Molinos” respectivamente, o en el caso del “Embalse de Arenoso”, existe uno en Castellón y otro en Córdoba. La solución a este respecto, podría ser incluir la ubicación específica del embalse junto al topónimo.

Propuesta: revisar las denominaciones registradas en las **confederaciones hidrográficas** y los distintos **consejos insulares de agua** para evitar duplicidades.

¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

4) Isotoponimia en Vértices geodésicos

CASO SAN CRISTÓBAL:

-44 vértices geodésicos con nombre idéntico, incluso repitiéndose en la misma provincia.



The screenshot shows the website of the Instituto Geográfico Nacional (IGN). The main heading is 'Datos Geodésicos' and the sub-heading is 'Vértices Geodésicos'. Below this, there are search instructions and a table of results. The table lists 10 results for 'San Cristóbal' vertices, showing their number, MTN sheet, province, and municipality.

Nº	Nombre	Número	Hoja MTN	Localidad	Provincia	Municipio
1	San Cristobal	11551	115	Navarra		Ansoáin/Antsoain
2	San Cristobal	40967	409	Zaragoza		Sestrica
3	San Cristobal	41035	410	Zaragoza		Alpartir
4	San Cristobal	49130	491	Teruel		Caminreal
5	San Cristobal	51695	516	Teruel		Rubielos de la Cérda
6	San Cristobal	54262	542	Teruel		Escorihuela
7	San Cristobal	56817	568	Teruel		Monteagudo del Castillo
8	San Cristóbal	10714	107	Palencia		Cervera de Pisuerga
9	San Cristóbal	13904	139	Araba/Álava		Arraia-Maeztu
10	San Cristóbal	19780	197	Palencia		Carrión de los Condes

Muy recurrente:

-11.146 vértices en la Red Geodésica con 3.446 denominaciones repetidas.

- El caso más repetido, "Atalaya", figura repetido hasta en 57 casos.

¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

OTRAS ENTIDADES DE IMPORTANCIA REFERENCIAL

CASO Sierra Cebollera

-Figura en el NGCE y en el mapa a escala 1:1.000.000 en la Comunidad de Madrid y en la provincia de Soria.



Entre otras cuestiones, puede inducir a error al turista.

¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación

Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

CASO Punta Prima (Mallorca, Menorca y Alicante/Alacant)



Mallorca



Menorca



Alicante/Alacant

Propuesta: estudiar los isotopónimos del Nomenclátor Geográfico Conciso de España. De un total de 3.979 topónimos, hay 44 isotopónimos, de los cuáles destacarían los ríos: tres “Río Salado”, dos “Río Alhama” , dos “Río Tera”... y los cabos, tres “Punta Prima”...

Conclusión

Aunque no tan urgente, sí es necesario un nuevo Foronda.

Eso sí, con mucha participación, debate y escucha,

como corresponde a los tiempos actuales.

Se propone una revisión de la isotoponimia según tipo de entidad, diferenciando:

- Tipologías de entidades en las que no hay problema.
- Tipologías de entidades en las que se debería evitar que hubiese isotopónimos (como los municipios).
- Tipologías donde podría haber isotopónimos, pero no debería haberlos dentro un ámbito menor que puede servir como desambiguación (ej: calles en una población).
- Tipologías donde es irrelevante que haya isotopónimos (ej: parajes).

¿Es necesario un nuevo Marqués de Foronda? Perspectivas de actuación
Antonio Vázquez Hoehne y Ayar Rodríguez de Castro

GRACIAS POR SU ATENCIÓN

antonio.vazquez.hoehne@upm.es - ayar.rodriguez@upm.es

